

# Приложение Sparkasse: перевод с помощью pushTAN

[www.sparkasse-freiburg.de/app](http://www.sparkasse-freiburg.de/app)

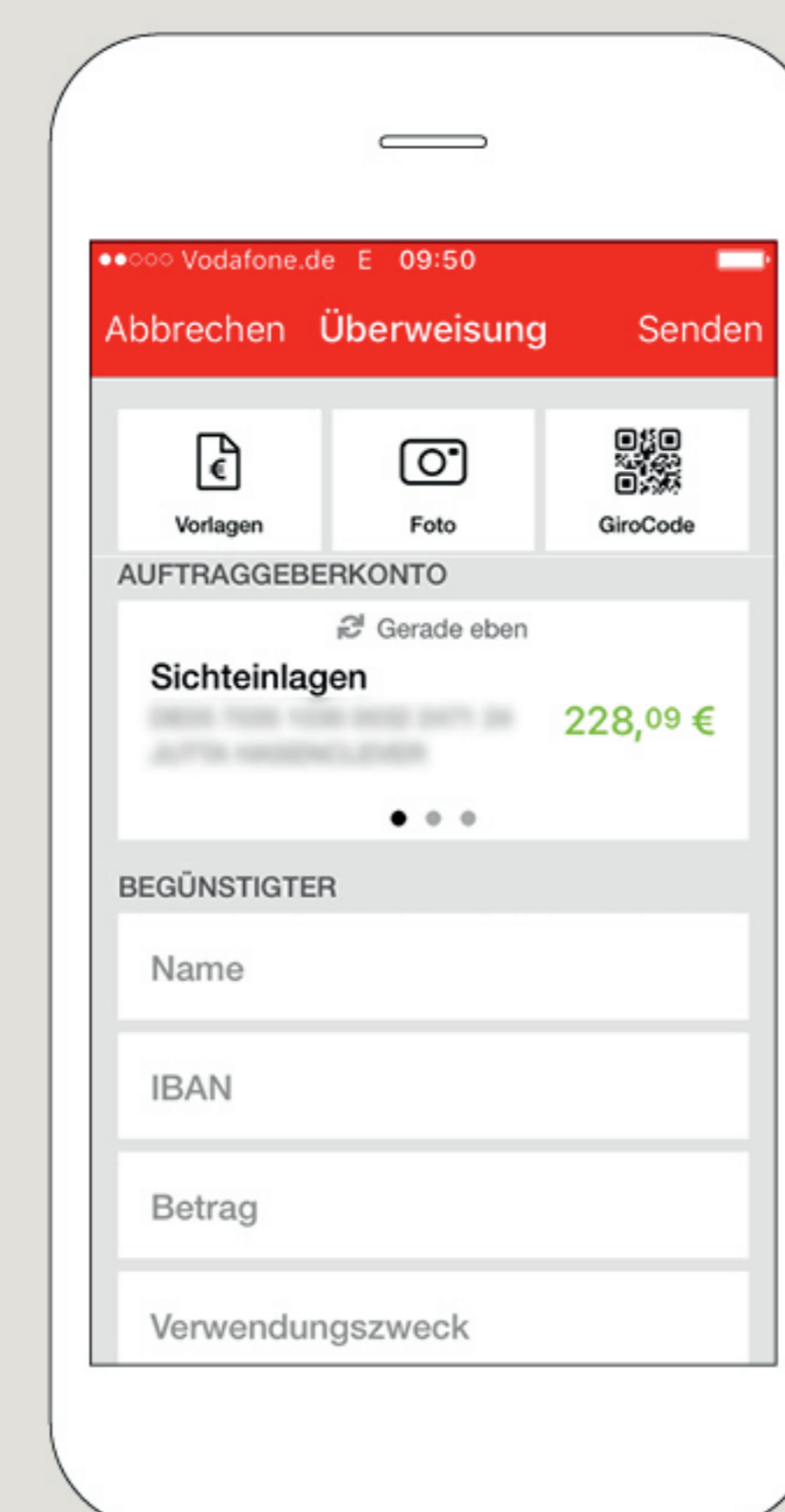
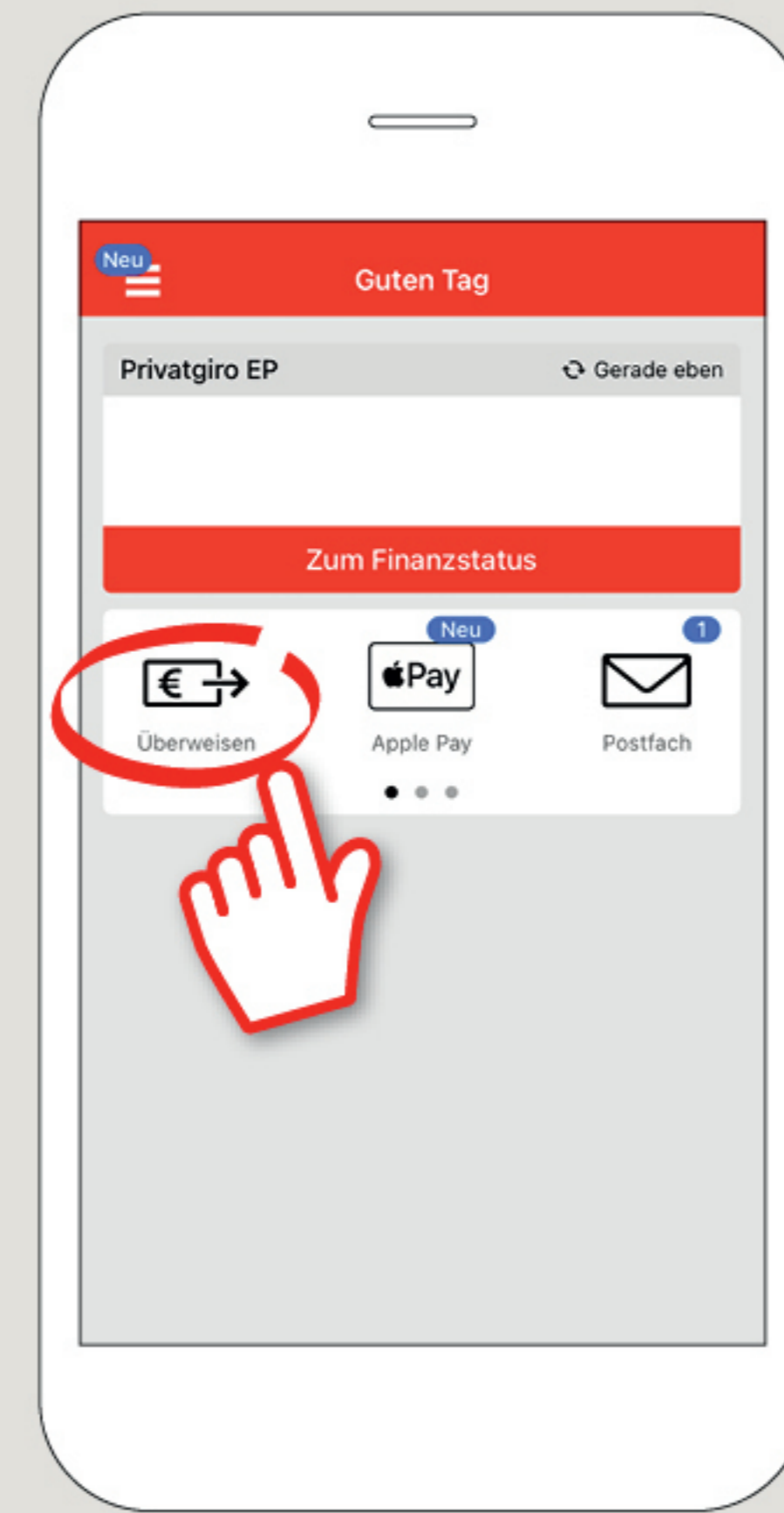
 Sparkasse  
Freiburg-Nördlicher Breisgau

Представленное ниже описание применимо к операционной системе iOS. Для других операционных систем порядок действий может немного изменяться.

**1** Начните работу с приложением Sparkasse, нажав на **символ приложения** и введя свой пароль.



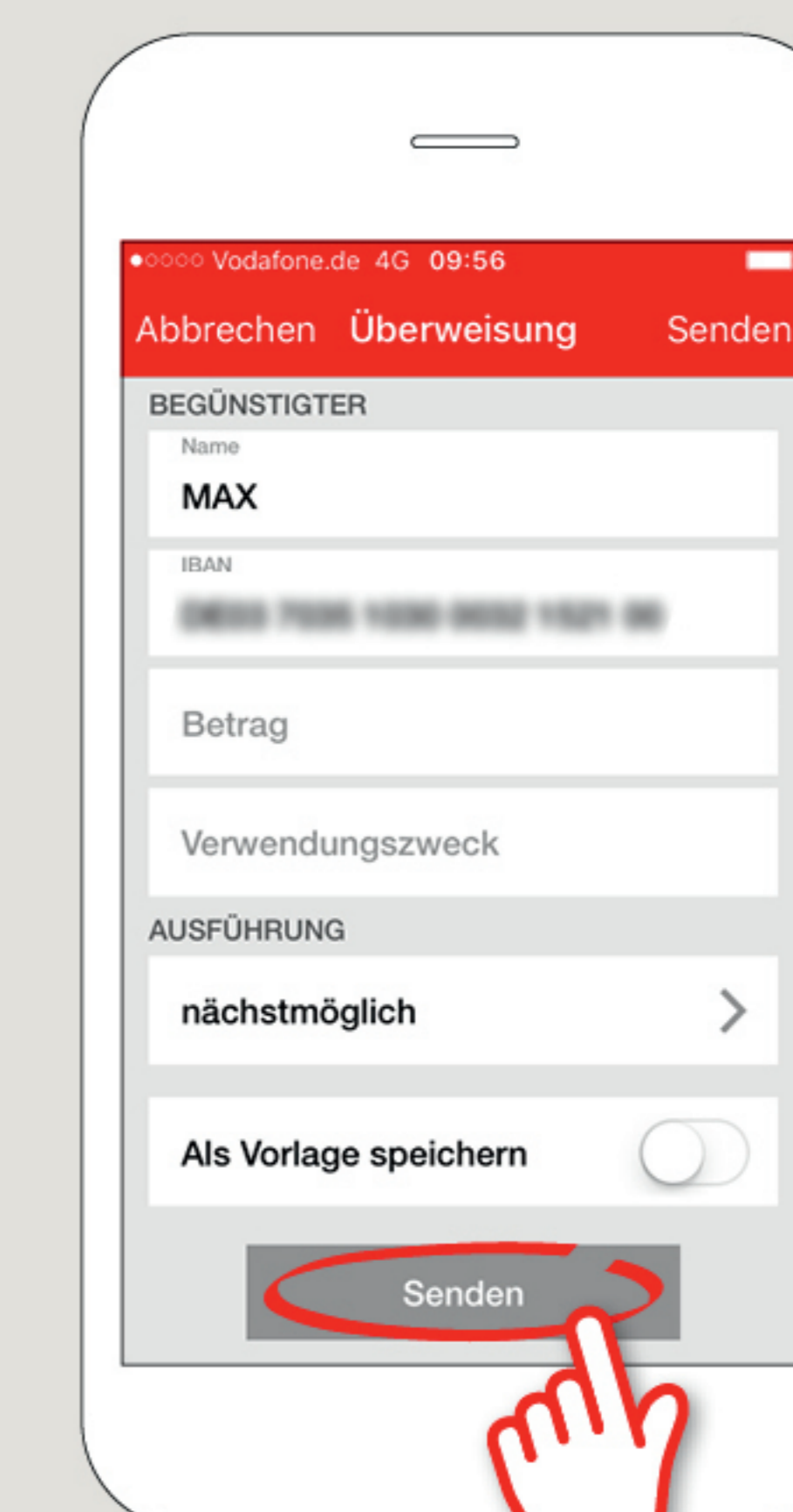
**2** Нажмите на стартовой странице на символ **«Überweisen»**. У Вас есть три возможности регистрации данных по переводу.



**3** Выберите в рубрике **«Vorlagen»** получателя или введите данные в формуляр перевода.

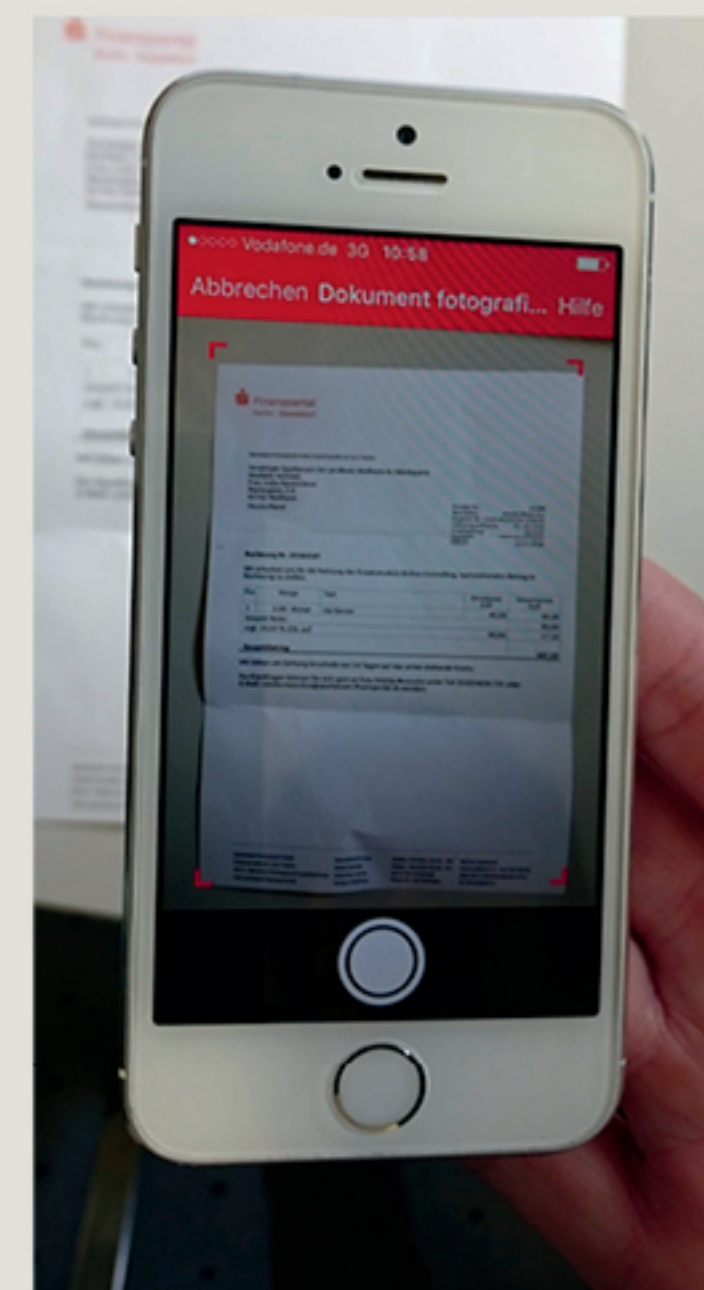
**Совет:** данные получателя дополняются автоматически, если Вы однажды уже переводили деньги этому получателю или получали от него деньги.

В завершение нажмите на **«Senden»**. Вы переходите к приложению S-pushTAN (этап 5).

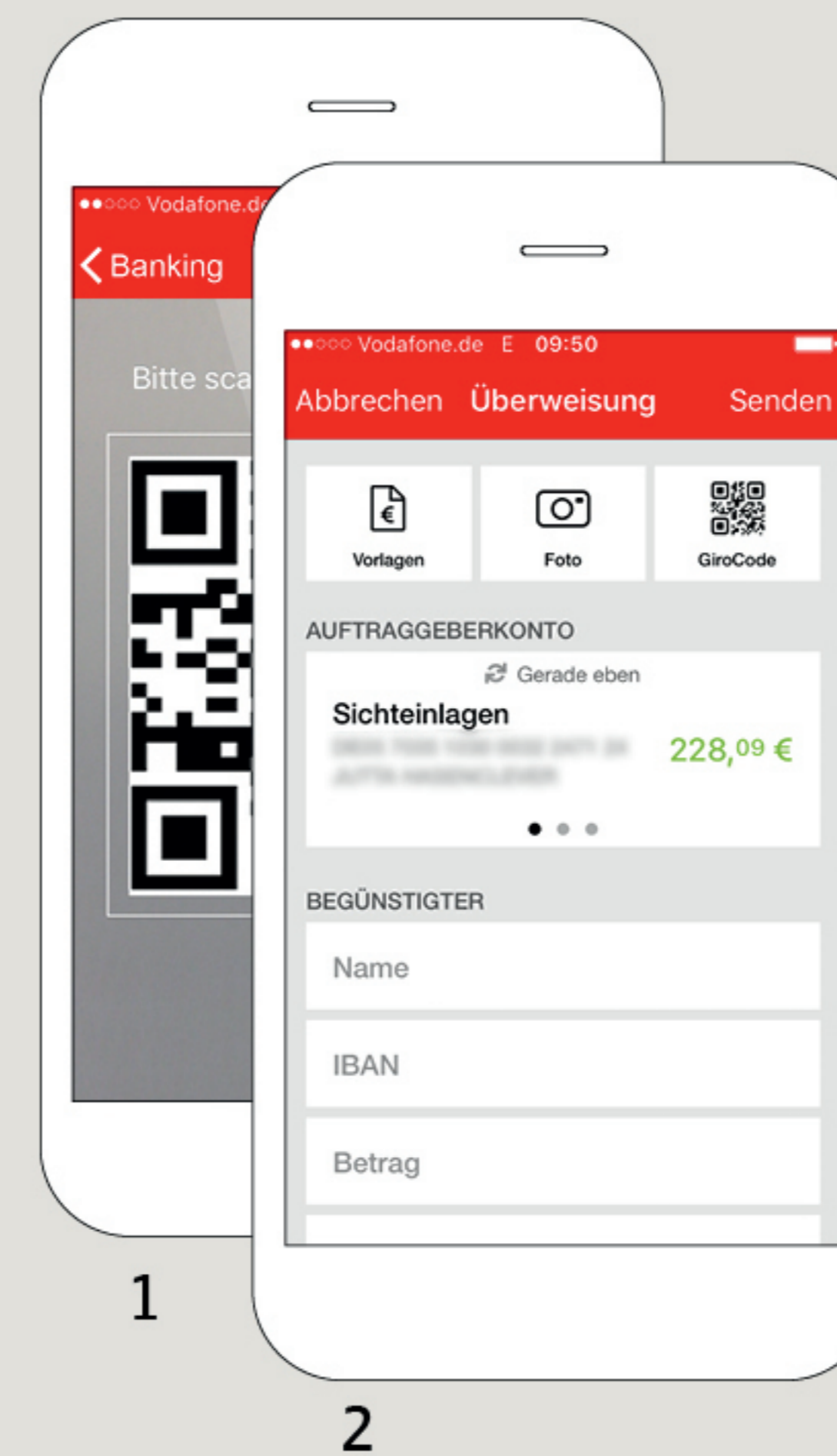


Вы можете зарегистрировать перевод также следующим образом:

**3.1** С помощью функции **фотографирования**: нажмите на символ **«Foto»**. Сфотографируйте свой счет. Данные поручения включаются в образец перевода. Обязательно проверьте данные поручения. Далее переходите к этапу 4 и 5.

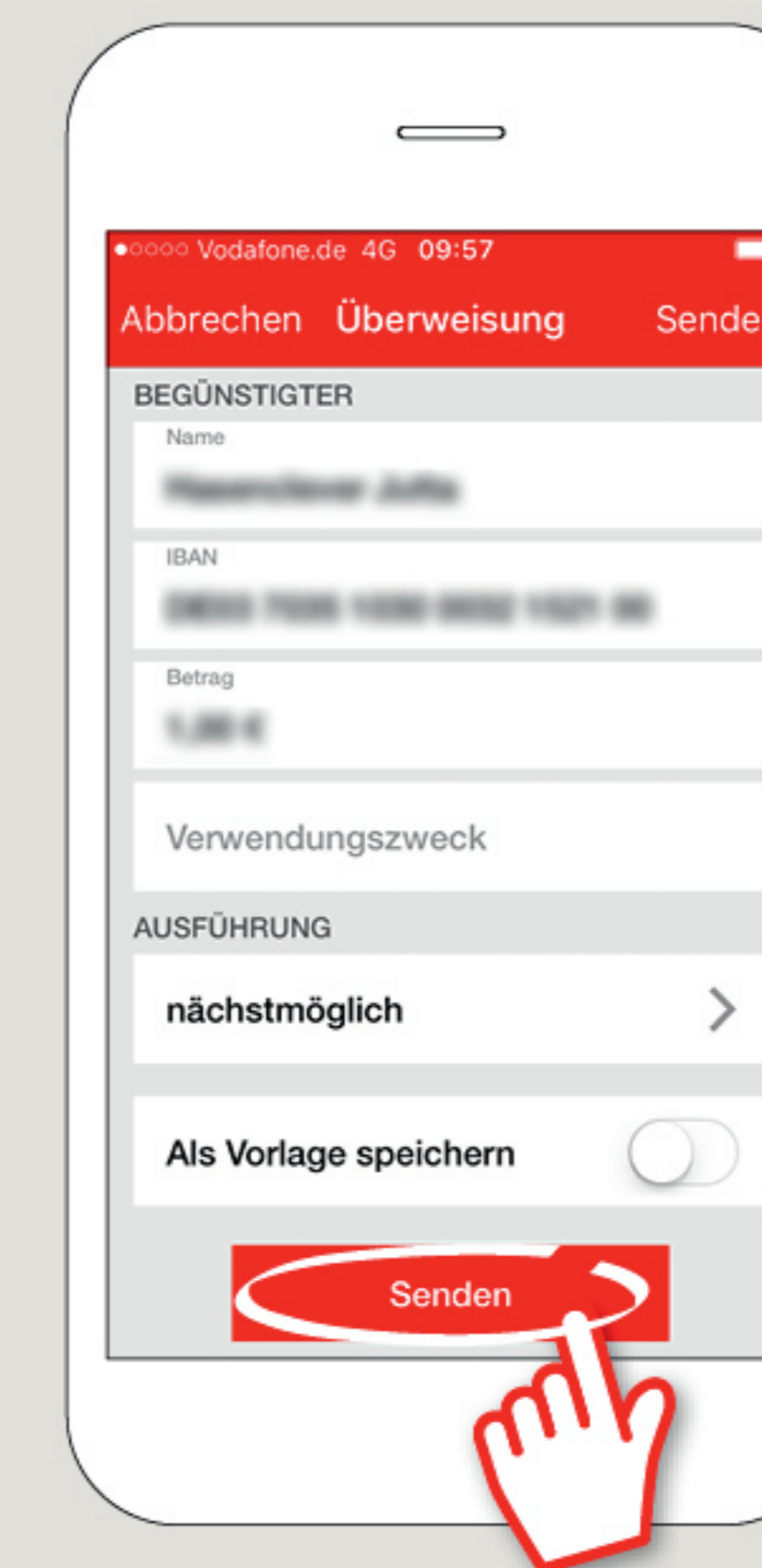


**3.2** С помощью **QR-кода**: нажмите на символ **«GiroCode»**. Отсканируйте QR-код. Данные поручения автоматически появятся в образце перевода. Далее переходите к этапу 4 и 5.



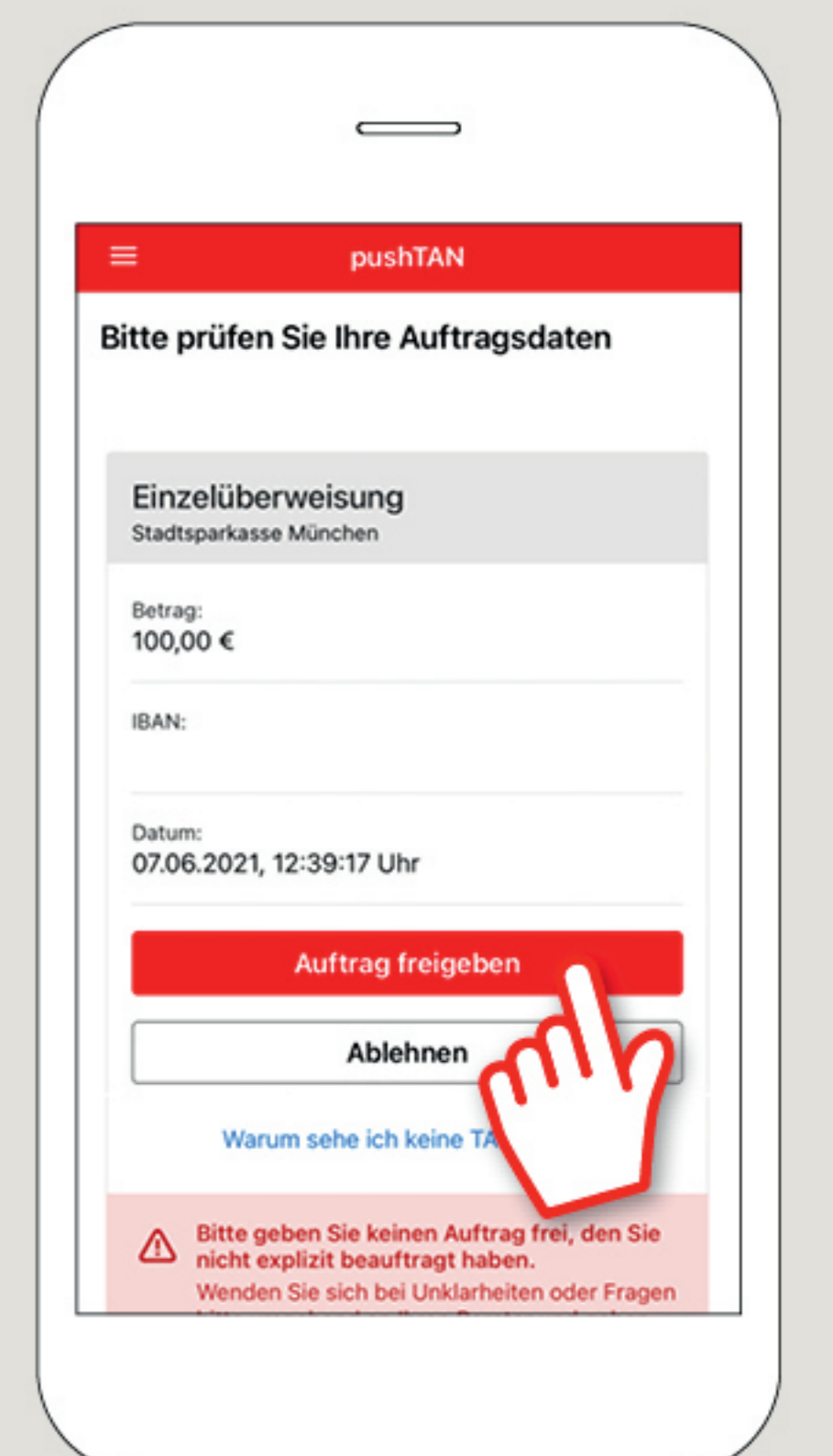
**4** Ваши данные по переводу появились. В завершение нажмите на **«Senden»**.

Вы переходите к приложению **S-pushTAN**.



**5** Проверьте Ваши данные поручения по оригинальным документам, например, по счету.

Затем нажмите **«Auftrag freigeben»**. Готово - Ваш перевод отправлен.



DO YOU HAVE ANY QUESTIONS? WE WILL BE HAPPY TO HELP YOU.

Central service call number: You can contact us under 0761 215-0 Mon-Fri from 8 am – 6 pm.

Further information about the Sparkasse app is available at: [www.sparkasse-freiburg.de/app](http://www.sparkasse-freiburg.de/app)

YOU CAN ALSO CONTACT US AT:

**Direkt-Beratung**

Video chat: <https://www.sparkasse-freiburg.de/dbc>

Available: Mon-Fri from 8 am – 8 pm by appointment

Text chat: <https://www.sparkasse-freiburg.de/if/Beraterchat/ThirdPartyChat>

Available: Mon-Sun from 12 pm – 12 pm

**Online banking support for private customers**

Phone: 0761 215-0

Available: Mon-Fri from 8 am – 6 pm